



外國學生入學申請表

NATIONAL CHI NAN UNIVERSITY

INTERNATIONAL STUDENT APPLICATION FOR ADMISSION

需先上網填寫本申請表 (<https://exam.ncnu.edu.tw/>) 及列印併同相關規定申請文件, 並將相關資料上傳至系統。

Please complete the application under "Foreign Student Admission" on the website, and print out all required forms posted online. Please refer to the following website: <https://exam.ncnu.edu.tw/>

Applicants are required to upload their application packages

I. 個人基本資料 Personal Information

姓名 Full Name	(中文) Chinese	宝玲	護照號碼 Passport No.	MF365080
	(英文) English	THIRI SHWE ZIN TUN	國籍 Nationality	MYANMAR
性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input checked="" type="checkbox"/> 女 Female		婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input checked="" type="checkbox"/> 未婚 Single
出生日期 Date of Birth	17 / 11 / 2000 (day) (month) (year)		出生地點 Place of Birth	Yangon
電子信箱 Email address	thirishwezintun08@gmail.com		行動電話 Cell phone No.	09759811609
住址 & 電話 Home Address & Tel.		No.25 U Lu Kalay Street, Ahlone		電話 TEL. 09759811609
通訊住址 & 電話 Mailing Address & Tel.		thirishwezintun08@gmail.com		電話 TEL. 09759811609
在臺通訊處 & 電話 Mailing Address & Tel. in Taiwan		電話 TEL.		
監護人 Legal Guardian	姓名 Name	Daw Khin Hla Htwe	與申請人關係 Relationship	MOTHER
	住址 Address	No.25 U Lu Kalay Street, Ahlone	聯絡電話 Telephone No	095076235
在臺聯絡人 Contact Person in Taiwan	姓名 Name		與申請人關係 Relationship	
	住址 Address		聯絡電話 Telephone No	
父親 Father	姓名 Name	U Khin Mg Win	出生地點 Place of Birth	Yangon
	國籍 Nationality	MYANMAR	聯絡電話 Telephone No	09779922459
	是否曾為中華民國國民? Used to be a citizen of R.O.C or not?		<input type="checkbox"/> 是 yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 no	
母親 Mother	姓名 Name	Daw Khin Hla Htwe	出生地點 Place of Birth	Yangon
	國籍 Nationality	MYANMAR	聯絡電話 Telephone No	095076235
	是否曾為中華民國國民? Used to be a citizen of R.O.C or not?		<input type="checkbox"/> 是 yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 no	

II. 申請人教育背景 Applicant's Educational Background

	學校名稱 Name of School	學校所在地 School location	學位 Degree	修業起迄年月 Dates enrolled (M/Y to M/Y)	主修 Major	副修 Minor
小學 Elementary School	No1 Basic Education Middle School, Dagon	Yangon		6/2006 ~ 3/2015		
中學 Secondary School	No1 Basic Education High School Dagon	Yangon		6/2015 ~ 3/2017		
大學部 College or University	University of Greenwich	United Kingdom	BSc.(H) of Computing	11/2017 ~ 11/2021	Computing	

III. 擬申請就讀何系(所)及學位? Please indicate to which department and program you are applying at NCNU?

申請就讀學位班別 Program	春季班 Spring Class		秋季班 Fall Class	
	<input type="checkbox"/> 碩士 Master	<input type="checkbox"/> 博士 Doctoral	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor	<input checked="" type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctoral
申請第一志願系(所) First choice department/institute	401 資訊工程學系 Department of Computer Science and Information Engineering			
申請第二志願系(所) Second choice department/institute	407 人工智慧與機器人碩士學位學程 Master Program of AI and Robotics			
申請第三志願系(所) Third choice department/institute	204 資訊管理學系 Department of Information Management			

* 如選填2個系所，請繳交2份申請文件；如選填3個系所，請繳交3份申請文件。

Applicants applying for 2 programs or more should pack each application separately and attach an individual registration envelope to each application envelope.

IV. 中國語文程度 Chinese proficiency level

1. 曾研究中文幾年 How long have you studied Chinese?

1 year

2. 受何人指導(講授) Under whose guidance and where?

Chinese Teacher from Qing FuGong

3. 中文程度 Chinese proficiency level :

聽 Listening :	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input checked="" type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking :	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input checked="" type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading :	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input checked="" type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing :	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input checked="" type="checkbox"/> 差 Poor

V. 其他Other items

1. 敘明在臺期間各項費用來源。 Please state your source of financial support while furthering your education in the Republic of China.

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="text" value="100"/> (美元金額 Amount of USD)	<input checked="" type="checkbox"/> 父母支援 Parent Supports	<input type="text" value="1000"/> (美元金額 Amount of USD)
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	<input type="text"/> (來源及美元金額 Source & Amount of USD) (非暨南大學獎學金 Not NCNU scholarship)	<input type="checkbox"/> 其他 Others	<input type="text"/> (來源及美元金額 Source & Amount of USD)

2. 健康情形 Health Condition

☒ 佳 Good ☐ 尚可 Average ☐ 差 Poor

如有疾病或缺陷請敘明之 Describe any defect or health problem you have.

VI.繳交資料紀錄表

(務必就已繳交之資料，在繳交註記欄內打✓) Please check the items that you have submitted

註記 ✓	繳交資料項目 Items
✓	入學申請表2份(各貼二吋半身脫帽照片1張) Two copies of the application form (A current personal photograph, head + shoulders shot without a hat or head covering, must be attached to each form)
✓	護照影本(申請選讀課程者，除經教育部專案核定者外，應另附外僑居留證影本) One copy of the applicant's passport (Unless specially authorized by the Ministry of Education, applicants for non-degree status must also provide a copy of their Alien Resident Certificate.)
✓	經我國駐外單位或代表處驗證之外國學校最高學歷畢業證書 One copy of the highest-level certificate issued by an international education institution, which must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office.
✓	經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷歷年成績單 One copy of the highest-level complete transcript issued by an international education institution, which must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office.
✓	推薦信 (份數依各系所規定繳交) (須彌封) Letters of recommendation (All should be sealed.) (The amount should be based on each department's requirement.)
✓	中文或英文留學計畫書 (含自傳) One study plan written in Chinese or English (incl. Autobiography)
✓	經我國駐外單位或代表處驗證具備足夠在台就學之財力證明書 One copy of the validated financial statement by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient fundings for staying in Taiwan.
✓	各系所另訂應附繳之資料 Other required documents bargained by individual department.
✓	其他有助審查之資料 Other supplemental documents



外國學生獎學金申請書
APPLICATION FORM FOR FOREIGN STUDENT SCHOLARSHIP

A. 申請人資料 Personal Information

姓名(中文) 宝玲 (外文) THIRI SHWE ZIN TUN 性別 女 Female (男/女)
Full Name (in Chinese): (in English/native language): Sex: (male/female)

出生日期 2000 年 11 月 17 日 出生地點 Yangon 國籍 MYANMAR
Date of Birth: year month day Place of Birth: Nationality: Marital Status ☐ 已婚 ☒ 未婚
Married Single

永久住址 No.25 U Lu Kalay Street, Ahlone 電話 09759811609
Home Address: TEL: TEL:

在華通訊處 電話
Mailing address in R.O.C.: TEL: TEL:

監護人姓名 Daw Khin Hla Htwe 住址 No.25 U Lu Kalay Street, Ahlone 電話 095076235 與申請人關係 MOTHER
Name of Legal Guardian: Address: TEL: Relationship: Relationship:

在台聯絡人 住址 電話 與申請人關係
Contact Person in Taiwan: Address: TEL: Relationship: Relationship:

Email: thirishwezintun08@gmail.com

B. 教育背景/學業成績 Education Background/Academic Information

新生申請者新生申請者填寫：(to be completed by freshman/ first-time applicants)

(a) 教育背景:	學校名稱 Name of School	學校所在地 School location	修業起迄年月 Dates enrolled	主修 Major	副修 Minor	學業成績 GPA
中等學校 Secondary School	No1 Basic Education High School Dagon	Yangon	6/ 2015 ~ 3/ 2017			2.49
學院/大學 College/University	University of Greenwich	United Kingdom	11/ 2017 ~ 11/ 2021	Computing		3.92

(b) 申請系所: [碩士班] 401資訊工程學系/ 407人工智慧與機器人碩士學位學程/ 204資訊管理學系
Which department/ graduate do you expect to enroll in at NCNU?

已在學申請者填寫：(to be completed by registered students)

- (a) 就讀系所: 系(所) 年級 學號:
Department/institute Student ID
- (b) 前一學年修習學分數及學業平均成績：上學期: 學分, 平均 分；下學期 學分, 平均 分
Number of credits and grade average of the previous academic year credits and grade average of 1st semester total credits and grade average of 2nd semester
- (c) 本次申請為第 次申請，已於 學年度獲得獎助。
How many times have you applied? Please fill in the year when getting the grants if you ever got one.
- (d) 本年度是否已獲政府經費補助？ ☐ 是，本年度獲 (單位名稱)補助
Have you ever received any grants from Taiwan's government this year? Yes I received grants from Taiwan's government this year. (The complete title of the grants)
- ☐ 否，本年度未獲任何經費補助。
No, I have not received any grants from Taiwan's government this year.
- (e) 是否一併申請學雜費(含學分費)之減免？ ☐ 是 ☐ 否
Do you want to apply for tuition waiver (including credit fees)? Yes No

C. 推薦信 Recommendation Letter

請推薦人依本申請書所附推薦信格式填寫。
The recommender should fill in the recommendation form attached to this application.

D. 繳交文件 Check list

新生申請者應繳交 Required documents for new students:

- ☒ 原畢業學校之全部成績中文或英文譯本 Academic transcript in Chinese or English version
- ☒ 自傳 Autobiography statement
- ☒ 推薦書 Recommendation letter
- ☒ 其他有助審查資料 Supporting documents

已在學申請者應繳交 Required documents for returning students:

- ☐ 前一學年成績單正本 Transcript from last/previous academic year
- ☐ 推薦書 Recommendation letter
- ☐ 其他有助審查資料 Additional documents which may facilitate the review of the application

E. 切結書 DECLARATION

- 本人保證未具僑生身份且不具中華民國國籍。I guarantee that I do not hold overseas Chinese status or R.O.C. citizenship.
- 本人所提供之證明文件均為合法且有效。The documents I provided are valid.
- 上述所陳之任一事項，同意授權 貴校查證，如有不實或不符合規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，決無異議。
I agree to authorize the National Chi Nan University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Chi Nan University without any objections should the information provided be found untruthful.

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

申請人簽名
Applicant's Signature



申請日期(D/M/Y)
Date of Application

05/04/2022

審查記錄欄(申請者勿填) For official use only

申請/就讀系所

國際及兩岸事務處

外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Checklist and Declaration for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan

1. 本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部於2017年9月8日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」之申請資格。

(<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>)

I have read and understand Article 2 and Article 3 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry of Education on 18 December 2017 and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified therein. (<https://law.moj.gov.tw/Eng/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>)

- (1) 本人未具僑生身分

I do not have the Overseas Chinese status

- (2) 本人不會在臺以外國學生身分申請並完成高中學校學程，並欲繼續在臺升大學

I have never applied and obtained a high school degree as an international student in R.O.C., and would like to pursue further degree.

- (3) 本人未曾被國內大專校院退學

I have never been expelled by a university or college in R.O.C.

- (4) 本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱之中華民國國籍（註）

I do not have R.O.C. nationality, as defined in the Article 2 of Law of Nationality.

- (5) 本人過去如擁有中華民國國籍，本人保證自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至開學日止，喪失中華民國國籍已滿八年

If I formerly held R.O.C. nationality, I declare that I have officially renounce my R.O.C. nationality for at least 8 years up until the course starting date of National Chi Nan University semester when I seek admission.

註：【國籍法第二條】規定：有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

Note: According to the Article 2 of Law of Nationality, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs

- (a) 出生時父或母為中華民國國民。*民國69年2月9日前(含9日)出生者，僅以父親為準。

His/ Her father or mother was a national of the Republic of China when he/ she was born. *The situation of mother does not apply to those who were born before February 9 (include the 9th), 1980.

- (b) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

He/ She was born after the death of his/ her father or mother, and his/ her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.

- (c) 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。

He/ She was born in the territory of the Republic of China, and his/ her parents can't be ascertained or both were stateless persons

- (d) 歸化者。前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

He/ She has undergone the naturalization process. Preceding subparagraph 1 and subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the revision and promulgation of this Act.

2. 本人所提供之最高學歷畢業證書（報名大學部者為高中畢業證書，研究所者為大學或碩士畢業證書）在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。

The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and is equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the R.O.C.

3. 本人未曾以僑生身份在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student, and have not applied to "The University Entrance Committee for Overseas Chinese Students Taiwan, R.O.C." for any academic schools in the academic this year.

* 依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

Under Article 2 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, an international student must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student. Please answer the following questions truthfully to verify your international student status. Thank you!

- (1) 請問您是否曾經來臺就學過？是 ☐ 否 ☒ (若填寫否，則無需回答以下問題)

Have you ever studied in Taiwan before? YES ☐ NO ☒ (skip the following questions if your answer is NO.)

請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是 ☐ 否 ☒

Have you ever studied in Taiwan as an overseas Chinese student before? YES ☐ NO ☒

- (2) 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是 ☐ 否 ☒

Have you ever received placement permission by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students? YES ☐ NO ☒

- (3) 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是 ☐ 否 ☒

Have you ever been admitted as an overseas Chinese student through individual recruitment of other institutions? YES ☐ NO ☒

(4) 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是 ☐ 否 ☒

Have you applied to the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students for study in Taiwan during the academic year?

YES ☐ NO ☒

* 說明：依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

* Note: According to "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan," the term "overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas. Note that for those applying to study in the departments of medicine, dentistry, or Chinese medicine at Taiwan universities, the minimum required number of consecutive years of overseas residency is eight years.

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

The term "overseas" refers to locations or countries other than mainland China, Macao, and Hong Kong. The term "consecutive years of residency" is defined as Overseas Chinese Students staying in Taiwan for less than 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, the stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

4. 本人在臺未曾遭學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。

I have never been expelled from any academic programs in the R.O.C..

5. 本人保證已閱畢貴校外國學位生申請入學簡章，並了解逾期繳件或未依規定繳交完整且正確申請文件，貴校不予受理，本人絕無異議。

I hereby certify I have read through "2022 Foreign Student Admission Brochure" and understand late submission, incomplete or incorrect submission is not acceptable. The decision by the National Chi Nan University is final and irrevocable.

6. 本人保證提供之所有申請相關資訊及文件均為合法有效之文件，並同意授權貴校查證，如經查證有不實之情事，本人同意貴校取消其申請資格或撤銷學籍(已入學者)，絕無異議。

I hereby certify that all application related information and documents I provided are legal and valid. Moreover, I hereby authorize the National Chi Nan University to check on any of my submitted information and document. If any of it is found to be false, I will accept the consequences of deprivation of my application or admission(enrolled student). The decision by the National Chi Nan University is final and irrevocable.

7. 上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依貴校相關規定辦理，絕無異議。

I agree to authorize the National Chi Nan University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Chi Nan University without any objections should the information provided be found untruthful.

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

此致

國立暨南國際大學

To National Chi Nan University

立切結書人簽名

Applicant's Signature



申請日期(D/M/Y)

Date of Application

05/04/2022